

趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843
426 Main St. " Res. N.W. 4749-R1

李建宸 Dr. D. S. Lee Phone: PA. 7059
193 E. Hastings Suite 108

▲扶弱濟貧政策
美國對於日本之扶助，官能鼓勵一切凡欲掙脫奴隸鎖鍊，而獲取

蘇聯・羅馬尼亞・及保加利亞三商約・已見前報・現據外都稱・有對共產國家之互惠商約・包括

蘇聯・羅馬尼亞・及保加利亞三商約・已見前報・現據外都稱・有對共產國家之互惠商約・包括

一架車等候。
值銀行被劫之際，居民曾看見
女子停車于該處云。

EMPIRE
BRAND
EXTRA LONG GRAIN
RICE
THE CANADA RICE

~~~~~

**外 飲 迎**    **Morris Refrigeration**  
**Marine 6913**

**義泰公司**  
莊書

\_\_\_\_\_



**ADWAY**  
Columbia, V  
PHONE PACI









洪門信條

**THE CHINESE TIMES**  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

（九一）俠孝兩青年喜憂

繼明接過那柄雨傘，拿在手中仔細一看，原來是把湖北傘改製的。傘頂的帽子，用白銅罩在外面，另把小釘釘住，傘柄上全用鐵皮包裹，已摸得光滑，傘骨比尋常的粗上兩倍，傘面却是油布做成的，便放在水中也浸不透，製作得多麼好啊！這柄傘統共有十多斤重。繼明拿在手中看了又看，愛不釋釋，想自己師父也曾講過，你們別小覷了一柄雨傘，若使用得神化，數十人都不近近。平常的雨傘已自如此，又何論乎這種特製的，這確是一種很好的傢伙。老人的這柄雨傘，便是自己別出心裁，將湖北布傘，再加以改製而成的。繼明自渡天以後，更向老人時時請益，凡涉及武藝上的，無論一拳或一腿，總是足恭肅禮，向老人殷殷詢問，拜求指教，老人本已知道繼明性情的了，一切武技，要教他不知便能，若偶一得見得閑，他非得問問或學習不可。老人見他這樣好學，不覺不恥下問，倒也非常愛敬而另眼垂青的。現在匿伏在這勝法寺裏，橫豎沒事做，每日指教繼明各種門徑，又講解些武術源流，各家派別，使繼明不淺許多智識和武藝。後來，索性把遺雨傘十八手，再盡心傳授給他了。光陰易過，兩人匿伏於此，在不知不覺之中，早已過了一個多月，果然不出惠可長老之料。在始初的二十天以內，各地對於這起案子，確是緝捕得十分緊急的。每月以外，惠可長老派徒弟來省，出外私行查緝，對此緝捕一事，却已漸漸消沉下去了。而且惠達之懸賞緝兇，大都注重沿江各要道，對於內地真的不甚注意，他以為兇手當在逃之時，一定要沿江過去，或是沿江奔走，尋一條出路出來，他決不敢拘至內地，向有城池之處亡命呢。自惠可派徒探聽以後，兩人又在寺中留頓了二十餘天，一共安穩地耽擱了兩月光景。

# 成立宣言

教育是幫助人類經營社會生活

之工具。此種工具，非屬於某一部  
分人。而屬於全體社會。凡利用前  
代留下之物質的精神的遺產。更加  
上新的發明而傳給後一代。都是教  
育範圍之事。華僑教育。乃教導一  
般華僑子弟。認識祖國的文化。發  
揚愛國的精神。使他不在血統上  
。而且在言語上永遠是一個純粹中  
國人。使我民族文化延綿不絕。故華  
僑教育。比較一般教育更為重要。  
我們文強學校。是華僑的學校。勵  
互助的重要。而無友。則孤陋而寡聞。  
可見互

各同學剪燭西窗。情深似海。  
今星散各地。或關山以遠隔。或室  
邇而人遙。邂逅相逢。形如陌生。  
殊為可惜。願人類是社會動物。不  
能離羣而索居。今藉本會可以聯絡  
感情。共謀團結。互相勉勵。勸善  
規過。使道德與學問日益進步。守  
望相助。患難相扶持。互相幫助。  
使事業容易成功。孔子說：「獨學  
無友。則孤陋而寡聞。」可見互

負担着華僑教育的責任。聞辦至今，已有二十六年，出校同學凡七百七十餘人，其畢業於奧加各大學以判其民之智慧，識者知之，乃興者不少，從事於工商各業者亦多。學以競智，教教以競德，因為學術惟星散各地，向乏聯絡，乃組織校興，則實業舉物質立，生計裕，民友會以資聯繫。於本年七月八日止生之沈疴以起，道德修，則風俗醇式成立。

民志一，羣力昭，內憂不作，外

勝俄 皆歸功於小學。教育之盛衰，關係於國家興替，至爲重大。我文強學校開辦至今，年垂二拾六年，堅苦卓絕，栽培不少華僑子弟。三十六年擴充校舍，增辦中學。校務日益進展，惟教育事業，百年樹人，非一朝一夕，一手一足所能奏功。有賴於社會人士各界僑胞幫助者，至爲殷切。我們共讀涖涖，飲水思源，今機當以團體的力量，協助母校，以求更大的發展。

我國旅居海外的華僑。數凡千餘萬人。真是世界上最刻苦耐勞的民族。過去對於祖國貢獻殊多。在中國建國過程中占著一重要的地位。

中國史國通科中佔第一重要的地位。故如何教育此華僑的後一代，以發揮其本身特殊的功能，實為今後辦理僑務重要的課題。華僑子弟遠離祖國的懷抱。我們應從速使其補習祖國的教育，俾做一個現代中國國民。而有愛祖國的熱忱，並增長其謀生的技能。(一)要研究祖國的歷史，以明瞭先民創立的功績。(二)凡是中華兒女，必須對民族的光榮歷史有一個系統的概念。(三)要研究祖國的地理，以明瞭祖國的自然狀況，及無窮的寶藏。(四)要研究祖國的文化言語和文字，因為他是民族體系的結晶與立國精神的所在。要祖國人民智識，而感情交結。基本工具，我們促進華僑教育，即所以使華僑子弟切實研究上列三種課程，以提高華僑子弟對於祖國之認識，而激發其愛護國家之心，及充實其謀生的技能。

一九四八年五月十

一九四八年五月十五日的黎

女孩，在草地加以凌辱，然後將殺死，遭可怕的罪案發生後，警查勘遺物，發現兇手在一隻瓶子下了他的指模。

可是警署的指模存底沒有這的紀錄，警局於是立刻下令封鎖萊克朋鎮和附近的交通網，根據國查表，命令所有十五歲以上

子一律要打指模聽候檢查。人數共有四萬八千餘人，當警察逐家採取指模至四萬五千人時，他們終獲得了兇手的指模，隨即憑這條案捉了兇手。

「雞唱」三十韻有感

并呈 英石先生郢正

世接興作楚狂  
尼聲轍却平治  
夜漫漫漆黑夢  
聲唱盡塵間劫

感時

神農畢胃入殊方  
竊庶壤歌樂泰康  
衆生疆疆增愁腸  
大地何時見曙光

丘姓

其一 曹劍舟  
功湖上聚羣英  
聯合培塿早著聲  
有參商歸道理  
也憑椽櫓獻眞誠  
邱會兮分非是  
白馬盟仍護輒輕  
變不常今古慨  
黨人排擠劇風鳴  
其二  
雄出歲鑿輿情  
山斗同瞻遠燭  
部在秋明治亂  
萬年金鑑別奸

頭頭盛響客諸有  
 燕語威名以著輕  
 人間何用不平論  
 七夕有感  
 斐立  
 戰雲詎怖鵲橋奔  
 可羨今宵慰別魂  
 銀燭許多絲與布  
 要將乞巧寄天孫  
 乘客機興懷

機動鵬搏敵日華  
蓬萊弱水翻翻燕  
銀馭龍騰歛一駕  
飄颻此日凌霄顚  
攢雲破霧絳飛  
鳳闕鸞岡爛熳  
風馳電掣快雙  
萬里天涯易到  
韓戰感懷  
其一  
斐立

無別米能比

店派米之好

**行銀路派奄**  
 行支有設埠頓開點  
**Imperial Bank of Canada**  
**Hastings & Abbott Street**  
**Vancouver, B.C.**

---

**華友欲** 滙款  
**回家鄉者** 意注  
 (代理) 江蘇省上海大通銀行  
 河北省天津大通銀行  
 下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開設  
**廣州市 興寧 江門**  
**梅縣 韶關 新昌**  
**汕頭 台山 赤堪**  
 雲埠電話 Marine 2548  
 威埠電話 Garden 1171  
**奄派路銀行啓**


**ADAMS**  
 OLD RYE WHISKY  
 一飲亞淡斯  
 舊城市杰酒  
 君便能賞識  
 其味質之美  
 請君購飲此  
 酒價錢克己  
 【載登所府政省詩卑或局酒幸並白告此】

輔行雜貨公司  
國貨商場  
國貨總匯

欲買精良國貨者請來  
輔行雜貨公司  
本公司進由祖國辦來精良  
貨品正地道藥材以應  
僑胞採辦  
地址：舊德仁街門牌五十四號即永慶

輔行雜貨公司  
FOO HAY CO. LTD.

天廚味精廠出品

味精

各商號均有發售

英華公司  
Ying Wah Co.  
15A Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

蘇杭車衣  
Pacific 5716

星者總行  
 通訊地址  
 曹統新藥行  
 C. T. SUN  
 10 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.  
 防盜贈閱  
 函索即寄  
 補腎固精丸  
 腎精不足虛勞損  
 鹿把耳聾丸  
 腎虛膜破耳聾鳴  
 牛黃消核丸  
 鬱憂暴怒核珠  
 男子七疝丸  
 小腸疝氣陰囊腫  
 消粒解毒丸  
 偏身粒毒蠍蟻癩  
 救急  
 南暑酷暑入坤覺小頻數多服利水不特  
 利反成癉閉飲水無去路焦急難言幸曹統  
 用下病上開法揭鬆上發衝出積垢硬如砂  
 霍然痊癒其幸何如  
 四兩庄六元  
 常服此丸可保痊  
 四兩庄六元  
 購服斯丸功效靈  
 四兩庄八元  
 服此圖消勝割除  
 四兩庄六元  
 頻服斯丸便見功  
 四兩庄六元  
 服食此丸收効快  
 四兩庄六元  
 Hong Tai 同泰

PHONE PA. 6527

司公益合 雲高  
HOP YICK CO.  
164 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤發行  
新到花生油鹹蛋生薑上市

白油腸臘鴨  
臘肉鴨片肉

本店專營合時瓜菜  
中西福食肉品燒臘

雲高華

永隆公司  
WING LUNG CO.  
142 E. Pender St. Phone PA. 1734  
VANCOUVER, B.C. CANADA.

精製合時臘味登市

祖國合時水貨  
土產玻璃屋瓜菜  
美大埠各嘜苗米  
唐山玻璃盅腐乳  
精製各紅臘蛋  
其他雜貨藥材  
源其源繼續登市

新到

發行  
零沽  
批發  
相宜

加拿大雲高華  
**利烟草有限公司**  
 Heatley Trading Co. Ltd.  
 77 East Pender St.,  
 Vancouver, B.C.  
 Phone MA. 5860  
 5783

---

新到大宗  
 香煙  
 麻糖發行  
 價錢相宜

WONG HORNE  
AGENCIES  
INSURANCE  
441 GORE AVE.,  
VANCOUVER, B.C.  
電話 1754 TAtlow

經紀事務所

填報工商入息稅紙  
包辦妥當

解決：入籍移民事件  
整理：生意數目部記

各種保險，營業買賣



店派米之好

又赤坎市天主教堂及永堅鄉龍口里之天主教堂。創立五十餘年。

★  
★  
★  
★

無別米能比

店派米之好



店派米之好

THE CANADA RICE MILLS CO.  
MONTREAL, CANADA

加拿大雲高華埠  
**泰興有限公司**  
TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到  
墨國鮑魚  
鮮明蝦肉  
浸油咸魚  
藏鹽咸魚  
廣蘭熟烟  
江西南碗  
唐山生油  
齊山水草  
瓜菜種子

泰興有限公司謹啟  
電話 T.A. 1028

請試用此特殊揀選成熟的  
混合煙絲。捲爾的烟仔。  
捲得容易。吸得有趣。



The illustration shows a pair of hands at the top, carefully rolling a cigarette. Below the hands is a pack of OGDEN'S FINE CUT VIRGINIA TOBACCO. The pack is tilted, showing its side and top. The brand name 'OGDEN'S' is prominently displayed in a bold, sans-serif font. Below it is a circular logo featuring an eagle with spread wings. Under the logo, the words 'VIRGINIA' and 'FINE CUT' are visible. The pack appears to be made of dark material with light-colored text and graphics.

袖珍大字英漢英兩用辭典六元春  
明英漢小字典壹元九毛五英漢四用  
辭典靚紙六元無師自通英語不求人  
二元七毛五辭源正續合訂本十二元

五群海合訂本十二元五怎樣訓練口  
才六毛談話的藝術五毫美味求眞四  
毛新增華僑信札不求人四毛大字明  
心寶鑑五毛五言文對照中國二千年  
之預言二元同音字彙三毫五成語考  
五毫獨習成功催眠術秘鑰二元九毫  
五文牘不求人交際大全壹元三家庭  
醫藥顧問壹元藥性大辭典二元(武  
俠劍俠小說)爛頭何正傳五冊二元  
爛頭何續集大戰白虎帮四冊壹元六  
陸阿采義救華林寺五冊二元謝安福  
九關將軍府三冊壹元二佛山詠春拳  
二冊八毫五蔡李佛家拳二冊八毛五  
八俠開清宮三冊一元二珠海英雄三  
冊壹元二鉄線拳七毫虎劍黃巢五毫  
洪家四傑五毛黎家左劍棍五毛

◎攝影大家周耀初先生證明書

頭暈身熱飽滯  
暗駛怕  
唯用家  
藏最効  
平安茶

贈券

憑券不取分文烟館寄贈  
平安茶一服以備試用爲盼  
此致雲哥華五洲藥房

ENG CHOW CO.  
104 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

專醫奇難什症  
甜尿脚患眼科  
化糖藥酒  
士兩庄每樽拾元  
初起一樽至三  
樽服即痊癒  
重症一至樽五樽  
見功斷根  
沉重症親到面見  
就醫兩星期安善  
諸君購藥恕不受  
C.O.D.手續煩  
難之故耳是盼  
黃培傑謹啟

是否無精神無胃口？  
此是最新之壯精補腎  
藥丸 Testosterone  
百粒十六元六毛五  
若無貨品 可以代購

竹林餐館 雲埠著名  
大筵小酌 隨時應命  
上等廚師 烹調巧精  
地方雅潔 招呼真誠  
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

**THE ROYAL BANK OF CANADA**  
支行位于 舖街夾 喜市定街

本行接駁香  
港滙單。莫  
論郵滙電滙  
。均能轉駁  
妥當。價格  
相宜。歡迎  
華友貯蓄。

暗市黨長壽店  
ARMSTRONG & CO.


  
**當**

卑詩押鋪廣告  
 頭月息納五厘  
 以後每月三厘

OWL DRUG CO.  
 舖材藥路澳  
 聘有華人店員在喜市定  
 夾綢街服務支店在喜市  
 定街夾亞弼街  
 Chlorodont Tooth Paste  
 防牙患牙膏三毫三  
 五毫五  
 Chlorodont Mouth Wash  
 防牙患漱口藥水  
 七毫五及壹元二毫五

漂列地嘜麵飽現  
 改名爲〇B嘜其  
 名雖改易但較麵  
 包仍爲舊公司所  
 發賣仍爲舊人員  
 所製造請君購買  
 〇B嘜麵包莫論  
 在何處購買時時  
 新鮮

---

Ask for  
**GB Brand**  
 GENERAL BAKERIES LIMITED

◎各種紙料平沽  
本店常有各種紙料發行及學校文  
用品發售華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.  
市勿德威亞紙公司謹啟

**重新廣告**  
本旅館新人接手營業大加改良煥  
一新房舍通爽火爐溫暖床褥買新  
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑  
光顧特別歡迎 盧金生公司  
**NEW WORLD ROOMS**  
176 Pender St. E. Tel. PA. 903  
Vancouver, B. C.  
**新世界旅館**

新到

春季新款  
時裝番補  
色樣多  
號數齊備  
保證合度

說衫多種  
繼續平賣

重慶唐餐館。  
雲城第一家  
日夜不停市。  
菜晏頂瓜瓜  
大譙兼小酌。  
隨時可應駕  
男女僑胞呀。  
請來幫襯吓。

◎西殮館出賣

西殮館一間距離離心半英里東主志  
在離埠逼將全盤生意出賣趁此旺季  
來臨之際買者將獲全益且取價相宜  
如意者請來本事務所面商

新近由祖國到來  
加拿大之男女僑  
胞如蒙幫襯本公  
司購買保險者隨  
時可能發生効力

吳國華辦事處啓

◎雲哥華與域多利舍路飛機時間

|                                                                        |                                 |                                                                    |                                |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <p>（壹零壹班機）</p> <p>（壹零五班）</p> <p>（壹零七班）</p>                             |                                 | <p>（壹零九班）</p> <p>（壹零五班）</p> <p>（壹零九班）</p>                          |                                |
| <p>雲埠開 上午七點四十五</p> <p>到城埠 上午八點十五分</p>                                  | <p>上午七點四十五</p> <p>上午八點十五分</p>   | <p>上午七點四十五</p> <p>上午八點十五分</p>                                      | <p>上午十點十五分</p> <p>上午十一點十五分</p> |
| <p>雲埠開 下午二點半</p> <p>到城埠 下午四點鐘</p>                                      | <p>下午二點半</p> <p>下午四點鐘</p>       | <p>下午二點半</p> <p>下午四點鐘</p>                                          | <p>下午五點半</p> <p>下午七點半</p>      |
| <p>星期一與星期六日加開（壹零三班）</p> <p>星期五與星期六日加開（壹壹壹班）</p> <p>星期六與星期日加開（壹壹七班）</p> |                                 | <p>上午八點四十五開半點後到城</p> <p>下午五點開至下午五點半到城</p> <p>下午六點半開至下午七點到城</p>     |                                |
| <p>由城多利機場開至到溫哥華機場時間</p>                                                |                                 | <p>（壹零四班）</p> <p>（壹〇六班）</p>                                        |                                |
| <p>城埠開 上午七點</p> <p>到云埠 上午七點半</p>                                       | <p>上午七點</p> <p>上午七點半</p>        | <p>上午七點</p> <p>上午七點半</p>                                           | <p>上午十一點半</p> <p>下午二時四十五分</p>  |
| <p>（壹壹〇班）</p> <p>（壹一式班）</p> <p>（壹壹六班）</p>                              |                                 | <p>（壹一七班）</p> <p>（壹一八班）</p> <p>（壹一九班）</p>                          |                                |
| <p>城埠開 下午四點四十五</p> <p>到云埠 下午五點十五</p>                                   | <p>下午四點四十五</p> <p>下午五點十五</p>    | <p>下午四點四十五</p> <p>下午五點十五</p>                                       | <p>下午八點四十五</p> <p>下午九點十五</p>   |
| <p>星期一與星期六日加開（壹二班）</p> <p>星期五與星期日加開（壹一〇八班）</p> <p>星期六與星期日加開（壹一四班）</p>  |                                 | <p>上午九點半開至上午十點到雲</p> <p>下午四點十五開至下午四點四十五</p> <p>下午七點十五開至下午七點四十五</p> |                                |
| <p>由城多利機場至舍路機場時間（每日兩班機）</p>                                            |                                 | <p>（壹二二班）</p> <p>（壹二三班）</p>                                        |                                |
| <p>城埠開 上午八點半</p> <p>到舍路 上午九點二十分</p>                                    | <p>上午八點半</p> <p>上午九點二十分</p>     | <p>上午八點半</p> <p>上午九點二十分</p>                                        | <p>下午六點十五分</p> <p>下午七點〇五分</p>  |
| <p>由舍路機場至城多利機場時間</p>                                                   |                                 | <p>（壹二四班）</p> <p>（壹二五班）</p>                                        |                                |
| <p>舍路開 上午九點四十五分</p> <p>到城埠 上午十點三十五分</p>                                | <p>上午九點四十五分</p> <p>上午十點三十五分</p> | <p>上午九點四十五分</p> <p>上午十點三十五分</p>                                    | <p>下午七點半鐘</p> <p>下午八點二拾分</p>   |
| <p>（壹二六班）</p> <p>（壹二七班）</p>                                            |                                 | <p>（壹二八班）</p> <p>（壹二九班）</p>                                        |                                |







